



J國際學院 入學願書

課程

4月入學	7月入學	10月入學	1月入學
<input type="checkbox"/> 進学1年(1年升學課程)	<input type="checkbox"/> 進学1年9ヶ月 (1年9個月升學課程)	<input type="checkbox"/> 進学1年6ヶ月 (1年6個月升學課程)	<input type="checkbox"/> 進学1年3ヶ月 (1年3個月升學課程)
<input type="checkbox"/> 進学2年(2年升學課程)			
<input type="checkbox"/> 一般1年(1年普通課程)	<input type="checkbox"/> 一般1年(1年普通課程)	<input type="checkbox"/> 一般1年(1年普通課程)	<input type="checkbox"/> 一般1年(1年普通課程)

申請者本人

1	母語氏名 母語姓名							照片 最近3個月以內照片 4×3cm
	カタカナ 片假名(空白即可)							
	英文氏名 護照英文拼音							
2 国籍 国籍		3 生年月日 西元生日	年	月	日			
4 性別 性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	5 配偶者 配偶	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	6 年齢 年齢	歳			
7 現住所 現住址						TEL 電話		
8 出生地 出生地					9 査証申請予定地 領證預定地			
10 旅券 護照	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	番号 護照號碼			有効期限 有效期限	年 月 日		
11 在留資格認定證明書の申請歴 有否申請過在留資格認定證明書	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 ()回		在留資格 簽證種類 ()					
12 現在の状況 現状	<input type="checkbox"/> 在学 在學		<input type="checkbox"/> 在職 在職		<input type="checkbox"/> 無職 待業			

出入国履歴 赴日経歴

13	過去の来日歴 過去来日履歴	<input type="checkbox"/> 有 ()回 <input type="checkbox"/> 無	※新しいものから全て記載し、欄が足りない場合は別紙を添付すること。 請從最新的履歷開始填寫。来日次數超過5次的話，請把全部寫在專用別紙上。			
	入国年月日 日本入境年月日	出国年月日 日本出境年月日	在留資格 簽證種類	入国目的 日本入境目的		
①	年 月 日	年 月 日				
②	年 月 日	年 月 日				
③	年 月 日	年 月 日				
④	年 月 日	年 月 日				
⑤	年 月 日	年 月 日				

家族 家族 ※同居者及び二親等親族まで 同居者以及直系親屬

14	母国 母國							
	続柄 關係	氏名 姓名	生年月日 西元生日	国籍 國籍	職業 職業	居住地域 居住地區/縣市		
			年 月 日					
			年 月 日					
			年 月 日					
			年 月 日					
15	在日親族 在日親屬							
	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無							
	続柄 關係	氏名 姓名	生年月日 西元生日	同居予定 同居預定	国籍 國籍	所属機関 公司名/學校名	在留資格 簽證種類	在留カード番号 在留卡號碼
			年 月 日	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無				
			年 月 日	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無				

経歴関係 経歴

16 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 有無犯罪記録		<input type="checkbox"/> 有 (内容:) <input type="checkbox"/> 無				
17 学歴 學歷		修学年数 總修學年數	年 ※ 初等教育(小学校)から順次最終學歷まで記載すること。 從小學到最終學歷請按順序填寫。			
	学校名 學校名稱	所在地 所在地區/縣市	入學年月 入學年月	卒業年月 畢業年月	修学年数 修學年數	
	小学校 國小		年 月	年 月	年	
	中学校 國中		年 月	年 月	年	
	高校 高中/高職		年 月	年 月	年	
	短大 五專/二專		年 月	年 月	年	
	大学 大學/二技/四技		年 月	年 月	年	
	大学院 研究所		年 月	年 月	年	
	その他 其他		年 月	年 月	年	
<input type="checkbox"/> 卒業 畢業		<input type="checkbox"/> 在学中 在學中	年 月 卒業予定) 預定畢業	<input type="checkbox"/> 休学中 休學中	<input type="checkbox"/> 退学 退學	
18 学歴以外の経歴・職歴 除學歷以外的經歷和職歷		※古いものから順次現在まで記載し、欄が足りない場合は別紙を添付すること。 從過去到現在按順序填寫。若是欄數不足, 請把全部職歷寫在專用別紙上。				
	名称・内容 名稱・內容	所在地 所在地區/縣市	開始年月 開始年月	終了年月 結束年月		
			年 月	年 月		
			年 月	年 月		
			年 月	年 月		
			年 月	年 月		
19 日本語学習歴 日語學習經歷		※個人学習等もすべて記入すること。総計には現在までの学習時間数を記入すること。 自學也需要填寫。總計時數是指至今為止的學習時數(以60分鐘為單位)。				
	学校名 學校名	住所・電話番号 地址及電話號碼	学習期間・時間数 學習期間及時數			
			年 月 ~ 年 月	時間		
	TEL		總計(現在まで)		小時	
			年 月 ~ 年 月	時間		
	TEL		總計(現在まで)		小時	
試験名 考試名稱	受験歴 考試經歷		受験年月 考試年月	レベル 等級	点数 分數	結果 結果
<input type="checkbox"/> JLPT	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F
<input type="checkbox"/> J-TEST	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F
<input type="checkbox"/> NAT-TEST	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F
<input type="checkbox"/> その他 其他	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F

経費支弁 経費支付

20 経費支弁者氏名 經費支付人姓名		本人との続柄 和申請人關係	
現住所 現住址		電話(家用)	
		携帯(手機)	
勤務先名称 公司名稱		年収 年收入	元
勤務先住所 公司地址		TEL 公司電話	
21 経費支弁方法 經費支付方式			
<input type="checkbox"/> 海外からの送金 海外匯款			
<input type="checkbox"/> 在日の支弁者が支弁 在日經費支付人支付			
<input type="checkbox"/> 本人支弁 本人支付			
<input type="checkbox"/> その他() 其他			
生活費の平均月額 每月平均生活費		円	

修学理由 修學理由

22	何のために日本で日本語を学びたいのか、具体的に書いてください。 請具體寫出為什麼想要來日本學日語。	※ 欄が足りない場合は別紙に添付のこと。 欄數不夠的話，請寫在另一張紙上一起提出。												
23	卒業後の予定 畢業後預定	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 日本で進学 <input type="checkbox"/> 大学院 研究所 進学希望先 希望報考的學校 </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 日本で進学 在日本升學 <input type="checkbox"/> 大学(短期大学を含む) 大學(包含短期大學) </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 専門学校 專門學校 希望専攻分野 希望報考的專業 </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px solid black; padding-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> 帰国 回國 </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px solid black; padding-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> 日本で就職 在日本就職 </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px solid black; padding-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> その他() 其他 </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 日本で進学 <input type="checkbox"/> 大学院 研究所 進学希望先 希望報考的學校	<input type="checkbox"/> 日本で進学 在日本升學 <input type="checkbox"/> 大学(短期大学を含む) 大學(包含短期大學)	<input type="checkbox"/> 専門学校 專門學校 希望専攻分野 希望報考的專業	<input type="checkbox"/> 帰国 回國			<input type="checkbox"/> 日本で就職 在日本就職			<input type="checkbox"/> その他() 其他		
<input type="checkbox"/> 日本で進学 <input type="checkbox"/> 大学院 研究所 進学希望先 希望報考的學校	<input type="checkbox"/> 日本で進学 在日本升學 <input type="checkbox"/> 大学(短期大学を含む) 大學(包含短期大學)	<input type="checkbox"/> 専門学校 專門學校 希望専攻分野 希望報考的專業												
<input type="checkbox"/> 帰国 回國														
<input type="checkbox"/> 日本で就職 在日本就職														
<input type="checkbox"/> その他() 其他														

上記は全て真実であり、私 _____ が直筆したものです。

以上内容属實，由我 _____ 本人親筆所寫。

日本の法律とJ国際学院の校則を理解し、従います。
 我理解並遵從日本的法律和J國際學院的校規。

作成日 年 月 日

本人署名
 本人簽名 _____

經費支弁書

經費支付書

入国管理局長 殿
入国管理局長

国籍 _____
国籍 _____
申請者氏名 _____
申請者姓名 _____

西元 _____ 年 _____ 月 _____ 日生 男 女

私は、このたび上記の者が日本国に 在留中 入国した場合 の經費支弁者になりましたので、下記の通り經費支弁の引受け経緯を説明するとともに經費支弁について説明します。
我作為上述申請人在日居留期間/入境後的經費支付人。以下是我成為經費支付人的理由，及有關經費支付方法的說明。

記

- 1 經費支弁の引受け経緯(申請者の經費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。) 請具體說明對於如何成為經費支付人的理由，以及和申請人的關係。

2 經費支弁内容 經費支付内容

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり經費支弁することを証明します。
また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、經費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

我 _____ 保證將會按照以下内容支付上述的申請人在日居留期間的經費。
另外，在上述人申請簽證更新時，提出送款證明書或本人名義的存摺(能證實送款事實、經費支付事實的資料)的影本，證明生活費等的經費支付的事實。

記

- (1) 學費 半年 年間 _____ 円 (日元)
學費 半年 一年
- (2) 生活費 平均月額 _____ 円 (日元)
生活費 月平均額
- (3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。) _____
支付方法 (請寫明國外匯款、國內匯款等具體的支付方式。)

年 _____ 月 _____ 日

經費支弁者 住所 _____
經費支付人 現地址 _____

TEL 家用 _____

手機 _____

經費支弁者署名 _____
經費支付人簽名

學生との關係 _____
與學生的關係

誓約書

誓約書

J国際学院 学院長 殿

J国際學院 學院長

貴校へ入学したときは、下記の事項を必ず守ります。
在進入貴校後、我會遵守以下規定。

記

1. 学生は、J国際学院在学中は、日本の法令及びJ国際学院の学則等の諸規則を守り、勉学に励むこと。
また、学則等の諸規則は在学契約の内容となることに同意する。
學生在J國際學院就讀期間，必須遵守日本法律及J國際學院的校規，並且努力學習。
另外，同意校規等各項規定等同在學契約內容。
2. 保護者または緊急連絡人は、学生のJ国際学院在学中の身元を保証する。また学生が、上記事項を破り、
退学及び除籍処分となった場合は、速やかに帰国させます。
監護人或緊急聯絡人作為學生在J國際學院就讀期間的保證人。若學生違反以上規定，被學校退學以及除籍的情況下，
會立刻讓學生回國。
3. 経費支弁者は、学生がJ国際学院に対して負担する学費、その他の経費を支弁するとともに、学生がJ国際学院に対して
負担する金銭債務、その他一切の債務を極度額300万円の範囲内で連帯して保証する。
經費支付人必須支付學生在J國際學院就讀的學費和其他費用。同時保證，學生對J國際學院所產生的金錢債務及其他一切與學生
相關的債務負連帶清償責任，限額300萬日元以內。

学生署名：
學生簽名

生年月日： 年 月 日生 国籍： 性別：男 女
西元生日 國籍

保護者または緊急連絡人署名： 学生との関係：
監護人或緊急聯絡人簽名 與學生的關係

住 所： 電 話：
現住址 電 話

経費支弁者署名： 性別：男 女 生年月日： 年 月 日生
經費支付人簽名 西元生日

住 所： 電 話：
現地址 電 話

勤務先又は職業 公司名
(職種・地位など詳細に)
公司名稱或職業 職稱
(詳細填寫職種、職位)

勤務先住所： 電 話：
公司地址 電 話

学生との関係：
與學生的關係

・出入国履歴別紙

出入国履歴 赴日経歴

13	過去の来日歴 過去来日経歴	<input type="checkbox"/> 有 () 回 <input type="checkbox"/> 無	※ 新しいものから全て記載し、欄が足りない場合は別紙を添付すること。 從最近一次開始全部填寫，格子不夠時，請寫在別張紙再附上。	
	入国年月日 日本入境年月日	出国年月日 日本出境年月日	在留資格 簽證種類	入国目的 日本入境目的
①	年 月 日	年 月 日		
②	年 月 日	年 月 日		
③	年 月 日	年 月 日		
④	年 月 日	年 月 日		
⑤	年 月 日	年 月 日		
⑥	年 月 日	年 月 日		
⑦	年 月 日	年 月 日		
⑧	年 月 日	年 月 日		
⑨	年 月 日	年 月 日		
⑩	年 月 日	年 月 日		
⑪	年 月 日	年 月 日		
⑫	年 月 日	年 月 日		
⑬	年 月 日	年 月 日		
⑭	年 月 日	年 月 日		
⑮	年 月 日	年 月 日		
⑯	年 月 日	年 月 日		
⑰	年 月 日	年 月 日		
⑱	年 月 日	年 月 日		
⑲	年 月 日	年 月 日		
⑳	年 月 日	年 月 日		
㉑	年 月 日	年 月 日		
㉒	年 月 日	年 月 日		
㉓	年 月 日	年 月 日		
㉔	年 月 日	年 月 日		
㉕	年 月 日	年 月 日		
㉖	年 月 日	年 月 日		
㉗	年 月 日	年 月 日		
㉘	年 月 日	年 月 日		
㉙	年 月 日	年 月 日		
㉚	年 月 日	年 月 日		

・経歴関係別紙－学歴

経歴関係 経歴

18	学歴 學歷	修学年数 總修學年數	年 ※ 初等教育(小学校)から順次最終学歴まで記載すること。 從小學到最終學歷請按順序填寫。			
		学校名 學校名稱	所在地 所在地區	入学年月 入學年月	卒業年月 畢業年月	修学年数 修學年數
	小学校 國小			年 月	年 月	年
	中学校 國中			年 月	年 月	年
	高校 高中/高職			年 月	年 月	年
	短大 五專/二專			年 月	年 月	年
	大学 大學/二技/四 技			年 月	年 月	年
	大学院 研究所			年 月	年 月	年
	その他 其他			年 月	年 月	年
				年 月	年 月	年
<input type="checkbox"/> 卒業 卒業 <input type="checkbox"/> 在学中(年 月 卒業予定) 在學中 <input type="checkbox"/> 休学中 休學中 <input type="checkbox"/> 退学 退學						
経歴の中に空白期間がある場合は、その期間に何をしていたのか、別紙で説明してください。 經歷中若有空白期間，請在別張紙上說明空白期間及其從事內容。						

・経歴関係別紙－日本語学習歴

経歴関係 経歴

20	日本語学習歴		※個人学習等もすべて記入すること。総計には現在までの学習時間数を記入すること。			
	日本語学習経歴		自學也需要填寫。總計時數是指至今為止的學習時數(以60分鐘為單位)。			
	学校名 學校名		住所・電話番号 地址及電話號碼		学習期間・時間数 學習期間及學習時數	
					年 月 ~ 年 月	時間
			TEL		總計(現在まで) 總計(至今為止)	小時
					年 月 ~ 年 月	時間
			TEL		總計(現在まで) 總計(至今為止)	小時
					年 月 ~ 年 月	時間
			TEL		總計(現在まで) 總計(至今為止)	小時
				年 月 ~ 年 月	時間	
		TEL		總計(現在まで) 總計(至今為止)	小時	
				年 月 ~ 年 月	時間	
		TEL		總計(現在まで) 總計(至今為止)	小時	
				年 月 ~ 年 月	時間	
		TEL		總計(現在まで) 總計(至今為止)	小時	
				年 月 ~ 年 月	時間	
		TEL		總計(現在まで) 總計(至今為止)	小時	
受験名 考試名稱	受験歴 考試經歷		受験年月 考試年月	レベル 等級	点数 分數	結果 結果
<input type="checkbox"/> JLPT	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F
<input type="checkbox"/> J-TEST	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F
<input type="checkbox"/> NAT-TEST	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F
<input type="checkbox"/> その他 其他 「 」	<input type="checkbox"/> 受験有 有參加	<input type="checkbox"/> 受験予定 預定參加	年 月			<input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> F